卒業・修了するとき

卒業・修了に伴い日本を出国、あるいは本学を離れる際には、市（区）役所での住民登録の抹消、国民健康保険・年金の清算、寮やアパートの退去手続きなど、多岐にわたる準備が必要です。

これらの手続きを漏れなく行うため、京都大学ウェブサイトでは状況に合わせた詳細なチェックリストを公開するとともに各々の手続きについて詳しく説明しています。特に**「日本から出国する方」と「日本に引き続き滞在する方」では必要な手続きが大きく異なります**ので、必ずご自身の状況に該当する項目を事前に確認し、計画的に準備を進めてください。

◪ 京都大学「卒業等で本学を離れるとき」
https://u.kyoto-u.jp/graduating

住まいの退去手続

帰国する少なくとも２か月ないしは１か月以上前に、家主もしくは不動産業者に退去予定日を通知してください。直前に申し出ると次の月の家賃を請求されます。

部屋をきれいに掃除し、住み始めたときと同じ状態にしておかないと、敷金から修理代などが差し引かれます。部屋の状況が極端に悪ければ、追徴されることがあります。家具や寝具、自転車などの大型ゴミの処分が必要な場合は、居住地区の市（区）役所・支所に問い合わせるなど、自治体の規則に従ってください。（P.63 参照）

なお、テレビ、エアコン、冷蔵冷凍庫、洗濯機、パソコンは法律により自治体で回収できないので、購入した電器店、電器回収協力店、または各メーカーに回収を依頼してください。いずれも回収手数料がかかります（P.63 参照）。

海外への引越し・荷物の送付

◪ ヤマト運輸
www.y-logi.com/service/kaigai/index.html
◪ 日本通運
www.nittsu.co.jp/kaigaihikkoshi/index.html
◪ 日本郵便「国際郵便」
www.post.japanpost.jp/int/service/dispatch/index.html

公共料金の精算

電気・ガス・水道・電話料金等の公共料金は退去日の数日前に、料金請求書に書かれた営業所やサービスセンターに連絡し、指示に従って料金の精算や使用停止の手続きをしてください。

銀行口座の解約

銀行窓口に、解約手続きを申し出てください。公共料金を口座自動引き落としにより支払っている場合は、必ず料金の精算が済んだことを確認してから口座を解約してください。

日本を出国する前に口座を解約できないときは、代理人による口座解約手続きについて銀行に問い合わせ、口座が不要となった後で速やかに解約できるよう、出国前にあらかじめ手配しておいてください。

銀行口座（キャッシュカードや通帳）を他の人にあげたり、売ってはいけません。法律で禁止されています。たとえ友人や知人であっても、銀行口座の売買や譲渡を頼まれたら、絶対に断ってください。

必要書類（口座名義人本人が解約する場合）

① 在留カードや旅券（パスポート）等の身分証明書
② 口座を開設した際に使用した印鑑
③ 通帳およびキャッシュカード

窓口の営業時間

ゆうちょ銀行：（祝日を除く）月曜－金曜　9:00 － 16:00
その他の銀行：（祝日を除く）月曜－金曜　9:00 － 15:00

京都大学同窓会

在学中から同窓会に加入できます。学生生活の疑問や卒業後の進路相談などについて、母国の先輩留学生に相談できます。帰国後も母国での交流活動や大学と繋がる機会があるので是非参加してください。詳細は、以下のウェブサイトをご覧ください。入会希望の方は、各同窓会連絡先にお問い合わせください。

◪ 京都大学同窓会
http://hp.alumni.kyoto-u.ac.jp/

Graduating or Withdrawing

When you graduate, complete your program, or leave the university, you must complete various procedures, such as canceling your resident registration at the city/ward office, settling National Health Insurance and National Pension payments, and arranging to move out of your accommodation.

To ensure that you do not miss any necessary steps, the Kyoto University website provides detailed checklists tailored to different situations, along with in-depth explanations for each procedure. **The required procedures differ significantly depending on whether you are leaving Japan or remaining in Japan.** Please refer to the checklist that applies to your situation and begin your preparations well in advance.

◪ Kyoto University "When leaving Kyoto University due to graduation or other reasons"
https://u.kyoto-u.jp/graduatinge

Moving Out of a Rented House/Apartment

Before moving out of a rented house/apartment, give the landlord or the real estate company at least two- or one-months' notice in advance. If the notice is given at the last minute, the next month's rent will be charged.

Clean the room thoroughly and return it to its original condition, otherwise, repair fees will be deducted from the deposit (*shiki-kin*). If the room is in an unusually severe condition, additional expenses may be required. Contact the City/Ward Office to arrange for the disposal of large-scale garbage such as household furniture, futons, bicycles etc. (See P.64).

According to law, air-conditioners, TVs, washing machines, refrigerators, and computers cannot be disposed of as large-scale garbage. Contact the shop where the appliance was purchased, electronic stores, or the manufacturer to arrange for disposal. In all cases, a disposal fee will be charged (See P.64).

International Moving/Sending Parcels

◪ Yamato Transport Co. Ltd.
www.y-logi.com/service/kaigai/english/index.html
◪ Nippon Express Co. Ltd.
www.nipponexpress.com/moving/
◪ Japan Post Service Co. Ltd. "International Mail"
www.post.japanpost.jp/int/index_en.html

Settlement of Utility Bills

Do not forget to settle electricity, gas, water, telephone, and other utility bills by contacting the respective companies several days before moving out.

Closure of Bank Accounts

Close bank or postal savings accounts at respective service counters after making sure all debts are paid (especially those who have arranged for the automatic deduction of utility bills from their bank/postal savings accounts).

If you cannot close your account before you leave Japan, ask your bank about procedures for closing the account by proxy, and make necessary arrangements before leaving Japan so that you can close the account as soon as it is no longer needed.

Note that giving or selling your bank account (cash card or passbook) to another person is prohibited by law. If anyone, even a friend or acquaintance, asks you to sell your bank account, you should absolutely refuse such an offer.

Required Items (When the account holder closes the account themselves.)

① Residence Card and/or Passport
② Personal seal (*Inkan*) if used when opening the account
③ Passbook and ATM Card

Open Hours

Japan Post (*Yucho*) Bank
Mon. - Fri., 9:00 - 16:00 (except holidays)
Banks other than Japan Post Bank
Mon. - Fri., 9:00 - 15:00 (except holidays)

Kyoto University Alumni

You can join the association while you are at Kyoto University. There are opportunities to talk about many kinds of topics you may have like campus life or career counseling with senior international students from your home country. Please join and keep good relations with alumni members and Kyoto University for your future activities after graduation.

How to join and the List of regional alumni associations are available on the website below.

◪ Kyoto University "Alumni"
https://hp.alumni.kyoto-u.ac.jp/en/

市役所・区役所での手続

日本での留学を終えて日本を出国する場合、出国日が決まったら、居住地区の市（区）役所・支所へ行って、以下の手続きをする必要があります。

必要書類

① パスポート
② 在留カード
③ 国民健康保険証または資格確認証（受領した者のみ）
④ 国民年金手帳（加入時に受領した者のみ）
⑤ マイナンバーカード（作成した者のみ）

＜転出届の提出＞

最初に「転出届」を住民登録担当窓口へ提出してください。国民健康保険や国民年金の脱退手続きより前にこの手続きが必要です。

＜国民健康保険料の清算＞

保険料は、月払いで計算されているので、日本での留学期間を終えて帰国する場合、保険料の過不足を精算する必要があります。国民健康保険担当窓口で保険料を精算してください。保険証または資格確認書の有効期限が出国日までに訂正されるので、出国日まで使えます。

＜マイナンバーカードの返納＞

海外へ転出する際に返却します。再度日本へ転入する予定があるときにはマイナンバーカードを提出しその旨を申し出てください。

＜国民年金の脱退＞

国民年金担当窓口へ脱退を申し出てください。なお、年金保険料を６ヶ月以上納めていた等の条件を満たす場合には、脱退一時金を請求することにより、支払った年金保険料の一部が返金されます。詳細については、以下のウェブサイト、または居住地区の役所の国民年金担当窓口へ問い合わせてください。

◪ 日本年金機構「短期在留外国人の脱退一時金」
https://u.kyoto-u.jp/vfgk0

外務省による公印確認

※ アポスティーユによる証明は、「2004 年 4 月」以降に発行した学位記等証明書より対象外となりました。

公印確認は、日本で発行された公文書を、外国でも公的な文書として認めてもらうための、外務省による証明です。外国の提出先機関あるいは駐日外国大使館・（総）領事館が証明を求めている場合のみ申請できます。外務省で公印確認を受けた後は、必ず駐日外国大使館・（総）領事館の認証（領事認証）を取得してください。

また、公印確認の手続きに時間がかかるだけでなく、学位記や学位授与証明書、卒業証明書の交付は、卒業式や学位授与式後であり、そこから手続きを開始することになることにも注意してください。 必要な手続きや手続きにかかる期間は、事前に提出先機関や駐日外国大使館・（総）領事館に確認してください。

◪ 外務省
www.mofa.go.jp/mofaj/toko/todoke/shomei/index.html

在留資格に関する手続

在留資格「留学」を有する留学生が大学を離脱（卒業・修了、退学など）すると、在留期限が残っていたとしても、「留学」の在留資格のままで日本に滞在することはできません。すみやかに日本を出国するか、または引き続き日本に滞在する場合は在留資格を変更しなければなりません。出入国管理および難民認定法に違反し日本に滞在し続けると、在留資格取り消しの対象となります。

＜活動機関に関する届出＞

大学を離脱した日より 14 日以内に、出入国在留管理局へ「活動機関に関する届出」（離脱）を提出してください。出入国在留管理局窓口、郵送、またはインターネットを利用して届出を行なうことができます。ただし、現在所属する大学や研究機関での活動終了後すぐに帰国する場合は、空港の出国審査時に在留カードを返納すれば、この手続きは不要です。

必要書類

（追加書類が必要な場合があります）
① 在留カード（郵送の場合は在留カードの写し）
② 届出書

＜日本を去る場合の出国空港における在留カードの返却＞

留学期間を終えて日本を去る留学生は、出国港（関西国際空港等）の入国審査官から、在留カードの返納を求められますので、従ってください。

＜引き続き日本に滞在する場合の在留資格の変更＞

定められた期間内に、進路に応じた各種手続きを行ってください。

・ 日本国内の他大学へ入学する（所属機関の変更）→ P.19
・ 日本で就職する場合、または就職活動を行なう→ P.43

◪ 京都大学「卒業等で本学を離れるとき」
http://u.kyoto-u.jp/aoi0d

Procedures at the City/Ward Office

International students leaving Japan after completing their study programs must complete the following procedures at the appropriate sections of their City/Ward Office once their departure date has been decided.

Required Items

① Passport
② Residence Card
③ National Health Insurance Card or *Shikaku Kakuninsho*
④ National Pension Handbook (if issued when you enrolled in the National Pension Scheme)
⑤ My Number (Individual Number) Card (if issued)

<Notification of Moving Out>

First of all, a Notification of Moving Out must be submitted to the resident registration counter. This procedure should be completed before you apply for a cost adjustment of the NHI and withdrawal from the National Pension System (see below).

<Cost-Adjustment of National Health Insurance>

The payment of the National Health Insurance (NHI) premium is divided into ten instalments per year.

International students leaving Japan must apply for cost adjustment of their premiums at the NHI section of their City/Ward Office. The NHI expiration date will be modified to be valid until the time of departure.

<Return My Number (Individual Number) Card>

You must return your My Number (Individual Number) Card before leaving Japan if you have received the card. If you plan to return to Japan in the future, please submit your My Number card and inform them of the possibility of re-entering Japan.

<Withdrawal from National Pension System>

The cancellation procedures must be done at the National Pension System (NPS) section of the City/Ward Office. Those who satisfy the conditions (e.g., having paid the pension premiums over six months) can file for partial reimbursement of their premiums. For further details, please refer to the Japanese Pension Service website or visit the NPS section of your municipal office.

◪ Japan Pension Service "Lump-Sum Withdrawal Payments"
https://u.kyoto-u.jp/nbv3w

Authentication by the Ministry of Foreign Affairs

※ Apostille certificates are no longer available for degree certificates or diplomas issued after April 2004.

Authentication is a process where MOFA certifies that an official document issued in Japan is authentic. This is required to have your documents recognized as official in other countries. You may apply for this only when required by the submitting institution in your home country, or by the foreign embassy/consulate in Japan.

Important: After receiving authentication from MOFA, you must obtain further consular legalization from the embassy or consulate of the destination country in Japan.

Please be aware that the process is time-consuming. Furthermore, certificates (such as Diplomas or Certificates of Graduation) are only issued after the graduation or degree conferral ceremony. You can only begin the authentication process once you have received these documents. Please check with the submitting institution or the relevant embassy/consulate in advance regarding the required procedures and the time needed for completion.

◪ Ministry of Foreign Affairs of Japan
www.mofa.go.jp/ca/cs/page22e_000416.html

Procedures Regarding Status of Residence

Students with a valid "Student" residence status who graduate or withdraw from the university are not allowed to stay in Japan under the "Student" residence status regardless of their visa expiration date. They must return to their home countries or change their residence status if they intend to remain in Japan. Failing to abide by the Immigration Control and Refugee Recognition Act may result in a revocation of residence status.

<When Graduating or Withdrawing from the University>

Students who graduate or withdraw from the university must notify the Immigration Bureau of their graduation/withdrawal within 14 days by submitting the form, "Notification of the Accepting Organization (Left)." Be sure to submit the necessary documents (listed below) to the Immigration Services Bureau. The documents may be submitted in person, sent by post, or submitted online. If you leave Japan soon after your activities at the current university or organization are completed and relinquish your residence card at the port of departure, the notification described above is not required.

Required Items

(additional documents may be required)
① Residence Card (or copy, if submitting by post.)
② Form: "Notification of the Accepting Organization (Left)"

<Returning Residence Card at Port of Departure>

When leaving Japan after completing your program, return your Residence Card to the customs officer at the port of departure, e.g., Kansai International Airport.

<When Remaining in Japan>

Students who intend to remain in Japan after completing their program must follow the appropriate procedures to maintain a valid residence status and submit all required documents within the appropriate time periods. Further information for:

- Students who will leave Kyoto University to enroll at another university (change of organization of affiliation)→ P.20
- Students who will be employed or seek employment in Japan → P.42

◪ Kyoto University "When leaving Kyoto University due to graduation or other reasons"
http://u.kyoto-u.jp/kxsph